

## 105

## KONWENCJA

**o przyszłej wielostronnej współpracy w rybołówstwie na Północno-Zachodnim Atlantyku,**

sporządzona w Ottawie dnia 24 października 1978 r.

**W imieniu Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej**

**RADA PAŃSTWA  
POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ**

podaje do powszechnej wiadomości:

W dniu 24 października 1978 r. została sporządzona w Ottawie Konwencja o przyszłej wielostronnej współpracy w rybołówstwie na Północno-Zachodnim Atlantyku.

Po zaznajomieniu się z powyższą konwencją Rada Państwa uznała ją i uznaje za słuszną zarówno w całości, jak i każde z postanowień w niej zawartych, z utrzymaniem w mocy oświadczenia złożonego przez delegację Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej przy podpisaniu konwencji w dniu 14 grudnia 1978 r.; oświadcza, że wymieniona konwencja jest przyjęta, ratyfikowana i potwierdzona, oraz przyrzeka, że będzie niezmiennie zachowywana.

Na dowód czego wydany został akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej.

Dano w Warszawie dnia 15 listopada 1979 r.

Przewodniczący Rady Państwa: *H. Jabłoński*

L. S.

Minister Spraw Zagranicznych: *E. Woźtaszek*

(Tekst konwencji jest zamieszczony w załączniku do niniejszego numeru).

## 106

## OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 10 września 1980 r.

**w sprawie ratyfikacji przez Polską Rzeczpospolitą Ludową Konwencji o przyszłej wielostronnej współpracy w rybołówstwie na Północno-Zachodnim Atlantyku, sporządzonej w Ottawie dnia 24 października 1978 r.**

Podaje się niniejszym do wiadomości, że zgodnie z artykułem XXII ust. 2 Konwencji o przyszłej wielostronnej współpracy w rybołówstwie na Północno-Zachodnim Atlantyku, sporządzonej w Ottawie dnia 24 października 1978 r., został złożony Rządowi Kanady dnia 6 listopada 1979 r. dokument ratyfikacyjny Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej do powyższej konwencji.

Jednocześnie podaje się do wiadomości, że wymieniona konwencja została ratyfikowana, z utrzymaniem w mocy oświadczenia złożonego przez delegację Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej przy podpisaniu konwencji w dniu 14 grudnia 1978 r. w następującej treści:

„1. Rząd Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej oświadcza, że wymienione w ustępie 4 artykułu XI Konwencji o przyszłej wielostronnej współpracy w rybołówstwie na Północno-Zachodnim Atlantyku zasady rozdziału ogólnych dopuszczalnych połowów na kwoty narodowe, które uwzględniają interesy państw tradycyjnie poławiających

na obszarze regulacji i sytuację miejscowych społeczności rybackich tradycyjnie poławiających w rejonach łowisk Grand Banks i Flemish Cap, odzwierciedlają praktykę rozdziału kwot ogólnych dopuszczalnych połowów, ustalanych stosownie do Międzynarodowej konwencji o rybołówstwie na Północno-Zachodnim Atlantyku z 1949 r., i są rozumiane w świetle ustępu 5 artykułu I konwencji.

2. Podpisanie Konwencji o przyszłej wielostronnej współpracy w rybołówstwie na Północno-Zachodnim Atlantyku w niczym nie zmienia stanowiska Rządu Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej w odniesieniu do różnych organizacji międzynarodowych.”

Wymieniona konwencja weszła w życie w stosunku do Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej dnia 6 listopada 1979 r.

Minister Spraw Zagranicznych: *J. Czyrek*